

Radiator Conditioner

Data de Impressão: 10.05.2016

Código do produto: 1326

Página 1 de 8

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

Radiator Conditioner

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Produtos de cuidados e limpeza

Produto anticorrosivo

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	CTP GmbH	
Estrada:	Saalfelder Strasse 35h	
Local:	D-07338 Leutenberg	
Telefone:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Pessoa de contato:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefone: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Número de telefone de emergência:

Na Alemanha: +49-361-730730 (24 horas/7 dias)

Conselhos adicionais

Número de item: 33306, 33300, 33301, 33309, 33305, 33303

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:

Toxicidade aguda: Acute Tox. 4

Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Irrit. 2

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: STOT RE 2

Frases de perigo:

Nocivo por ingestão.

Provoca irritação cutânea.

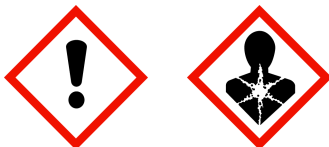
Provoca irritação ocular grave.

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

etandiol, etilenoglicol

2-aminoetanol, etanolamina

Palavra-sinal: Atenção**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H302	Nocivo por ingestão.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.

Radiator Conditioner

Data de Impressão: 10.05.2016

Código do produto: 1326

Página 2 de 8

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Recomendações de prudência

- P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 Manter fora do alcance das crianças.
P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.
P280 Usar luvas de protecção/protecção ocular/protecção facial.
P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água.
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
P314 Em caso de indisposição, consulte um médico.
P501 Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes
3.2. Misturas
Caracterização química

Aditivos
Produto anticorrosivo

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
107-21-1	etandiol, etilenoglicol			65 - < 70 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
N/A	polymers, org. phosphorus compound			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
N/A	carboxylic acid with ethanolamine			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina			1 - < 5 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
12179-04-3	tetraborato de dissódio penta-hidratado; bórax penta-hidratado			1 - < 5 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Conselhos adicionais

Essa mistura contém as seguintes substâncias de grande preocupação (SVHC) incluídas na lista de candidatos, de acordo com o artigo 59 do REACH:
>= 0,1 % tetraborato de dissódio deca-hidratado; bórax deca-hidratado

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

Radiator Conditioner

Data de Impressão: 10.05.2016

Código do produto: 1326

Página 3 de 8

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**Recomendação geral**

Remover as pessoas atingidas da zona de perigo e mantê-las deitadas.
Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado.

Se for inalado

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio.
Em caso de dificuldades respiratórias, administrar oxigénio. Consultar um médico.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar com: Água e sabão.

No caso dum contacto com os olhos

No caso de o produto atingir os olhos, lavar de imediato com muita água durante pelo menos 5 minutos, mantendo o olho aberto. Sucessivamente consultar um oftalmologista.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância.
Dare carvão activo, pra reduzir a reabsorção na parte de estômago e intestinos.
NÃO provocar o vômito. Consultar um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

O contacto frequente e prolongado com a pele pode causar irritação.
Irritação ocular: é possível uma irritação.
Em caso de ingestão: Nocivo.
Efeito irritante e cauterizante.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Sintomas: Vertigem. Náusea. inconsciência.
Perigos: Colapso circulatório.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Todos os meios adequados de extinção**

Vapor de água. espuma resistente ao álcool. Extintor a pó seco. Dióxido de carbono (CO₂).

Meios inadequados de extinção

Jacto de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe informação disponível.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção.
A água contaminada usada na extinção não pode chegar à canalização.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de protecção pessoal.
Prover de uma ventilação suficiente.
Eliminar todas as fontes de ignição.
Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.
Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as

Radiator Conditioner

Data de Impressão: 10.05.2016

Código do produto: 1326

Página 4 de 8

autoridades competentes.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Prover de uma ventilação suficiente.

6.4. Remissão para outras secções

Nenhumas indicações

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem
7.1. Precauções para um manuseamento seguro
Recomendação para um manuseamento seguro

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Os vapores concentrados são mais pesados do que o ar. Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades
Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Conservar em lugar fresco, bem ventilado.

Temperatura de armazenagem: a temperaturas inferiores a °C: 50 °C

Recomendações para armazenagem conjunta

Armazenar separadamente de agentes oxidantes.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

O produto é higroscópico.

Armazenar o contentor em local fechado e seco.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual
8.1. Parâmetros de controlo
Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
141-43-5	Etanolamina (2-aminoetanol)	1	2,5		8 h	
		3	7,6		15 min	
107-21-1	Etilenoglicol	20	52		8 h	
		40	104		15 min	
12179-04-3	Tetraborato de dissódio pentahidratado	-	2		8 h	
		-	6		15 min	

8.2. Controlo da exposição
Medidas de higiene

Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Evitar o contacto com a pele e os olhos.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.

Radiator Conditioner

Data de Impressão: 10.05.2016

Código do produto: 1326

Página 5 de 8

Protecção ocular/facial

Óculos de protecção herméticos.

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas:

CR (policloroprenos, borracha de cloropreno). borracha de butilo.

Espessura do material: 0,5 mm

Tempo de penetração: ≥ 8 h

NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material: 0,35 mm

Tempo de penetração: ≥ 8 h**Protecção da pele**

Usar vestuário de protecção adequado e resistente a solventes, em conformidade com a norma EN 465.

Protecção respiratória

Proporcionar boa ventilação quando surgirem vapores/aerossóis.

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Líquido/a
Cor:	incolor, claro
Odor:	inodoro

	Método
Valor-pH (a 20 °C):	9 - 10

Mudanças do estado de agregação

Temperatura de ignição:	> 400 °C
Densidade (a 20 °C):	1,09 g/cm ³
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	levemente solúvel.

9.2. Outras informações

Nenhumas indicações

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Não existe informação disponível.

10.2. Estabilidade química

Nenhuma decomposição em caso de utilização adequada.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não são conhecidas reacções perigosas.

10.4. Condições a evitar

Radiação UV/luz solar.

Proteger da humidade.

Não conservar a temperaturas superiores a: 50 °C

Nenhuma decomposição em caso de utilização adequada.

10.5. Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes, forte.

Ácido, concentrado/a.

Radiator Conditioner

Data de Impressão: 10.05.2016

Código do produto: 1326

Página 6 de 8

A'lcals (embarrelar), concentrado/a.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

óxidos nítricos (NOx).

SECÇÃO 11: Informação toxicológica
11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos
ATEmix calculado

ATE (oral) 753,8 mg/kg

Toxicidade aguda

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Método	Dose	Espécies	Fonte
107-21-1	etandiol, etilenoglicol				
	oral	DL50	4700 mg/kg	Ratazana	GESTIS
	dérmico	DL50	10600 mg/kg	Coelho	GESTIS
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina				
	oral	DL50	1515 mg/kg	Ratazana	
	dérmico	DL50	1025 mg/kg	Coelho	IUCLID
	por inalação vapor	ATE	11 mg/l		
	por inalação aerosol	ATE	1,5 mg/l		
12179-04-3	tetraborato de dissódio penta-hidratado; bórax penta-hidratado				
	por inalação (4 h) vapor	CL50	>2,03 mg/l	Ratazana	

Irritação ou corrosão

Em caso de contacto prolongado e recorrente com a pele: Irritante.

Depois de contacto com os olhos: Irritante.

Em caso de ingestão: Efeito irritante e cauterizante

SECÇÃO 12: Informação ecológica
12.1. Toxicidade

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Método	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Toxicidade aguda para algas	CE50r	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação disponível.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe indicação quanto ao potencial de bioacumulação.

Coefficiente de repartição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
107-21-1	etandiol, etilenoglicol	-1,36
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina	-1,91 (25°C)

Radiator Conditioner

Data de Impressão: 10.05.2016

Código do produto: 1326

Página 7 de 8

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe informação disponível.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

Determinar o código de desperdício exato com a entidade a cargo da eliminação.

É necessário efetuar um tratamento especial em conformidade com as regulamentações oficiais

Eliminação das embalagens contaminadas

Esvaziar completamente o recipiente.

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Outras informações aplicáveis (Transporte terrestre)**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte fluvial (ADN)**Outras informações aplicáveis (Transporte fluvial)**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte marítimo (IMDG)**Outras informações aplicáveis (Transporte marítimo)**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte aéreo (ICAO)**Outras informações aplicáveis (Transporte aéreo)**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Radiator Conditioner

Data de Impressão: 10.05.2016

Código do produto: 1326

Página 8 de 8

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**Informação regulatória nacional**

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água.

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H302	Nocivo por ingestão.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H332	Nocivo por inalação.
H360FD	Pode afectar a fertilidade. Pode afectar o nascituro.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)